



ÉDITION DE FÉVRIER 2019 | VOLUME 15, N° 2

**La municipalité d'East Hereford est fière de vous présenter ses nouveaux conseillers suite à l'élection du 25 janvier dernier, voici maintenant le conseil municipal.**



Marie-Eve Breton, mairesse  
Responsable de Forêt Hereford



Nicole Bouchard, poste 1  
Culture et environnement



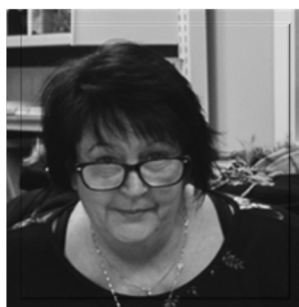
Normand Roy, poste 2  
Développement et église



Benoît Lavoie, poste 3  
Réseau routier



Anick-Nadia Gauthier Arbour,  
poste 4 Famille-ainés, sécurité  
publique



Linda McDuff, poste 5  
Aménagement,  
matières résiduelles



Caroline Lemire, poste 6  
Loisirs

*Félicitations aux nouveaux conseillers et merci à l'ensemble de l'équipe pour leur dévouement et leur travail exemplaire*

# Le Fouineur



## AVIS PUBLIC - DÉROGATIONS MINEURES

À toutes les personnes intéressées de la susdite municipalité.

Avis public est donné de ce qui suit :

Lors d'une séance du conseil municipal qui se tiendra à 19:00 heures le lundi 4 mars 2019 à la bibliothèque municipale, située au 15 rue de l'église, à East Hereford, le conseil statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

Demande de dérogation mineure n. 2019-01 située sur le lot 5 486 475, sur le chemin du cimetière

Cette demande est à l'effet de créer un nouveau lot comprenant le cimetière ayant un frontage de 10,21 mètres sur la rue du cimetière au lieu d'un frontage de 50 mètres tel qu'exigé au règlement de lotissement n.196-08 dans la grille des spécifications (annexe A).

Demande de dérogation mineure n. 2019-02 située sur le lot 5 486 515, au 2 rue Saint-Henri

Cette demande est à l'effet d'accepter un garage ayant une hauteur de 6,34 mètres au lieu d'une hauteur maximale de 6 mètres exigée au règlement de zonage n.349-06 à l'article 5.3.4 relatif à la hauteur des bâtiments accessoires.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à East Hereford, ce dix-huitième (18<sup>e</sup>) jour de février deux mille dix-neuf (2019).

**Janik Branchaud**

Directrice générale et secrétaire trésorière



## AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un projet de règlement numéro 281-19 modifiant le règlement de zonage numéro 195-08.

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée secrétaire-trésorière de la municipalité d'East Hereford,

QUE lors d'une séance régulière tenue le 4 février 2019, le conseil de la municipalité d'East Hereford a adopté un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 195-08 afin de définir et d'autoriser les campings temporaires sous certaines conditions.

Une assemblée publique de consultation se tiendra le 4 mars 2019, à 18h45, à la bibliothèque municipale, situé au 15, rue de l'Église, à East Hereford. Au cours de cette assemblée, Madame Marie-Ève Breton, mairesse de la municipalité, expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 15 rue de l'Église à East Hereford aux heures régulières d'ouverture. Ce projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire (article 4).

L'ensemble des zones de la municipalité sont concernées.

DONNÉ À East Hereford, ce dix-huitième (18<sup>e</sup>) jour du mois de février deux mille dix-neuf (2019).

**Janik Branchaud**

Directrice générale et secrétaire trésorière

## Location du local des Joyeux Aînés

Vous pouvez dorénavant louer le local des Joyeux Aînés pour tenir des événements particuliers tels : un anniversaire, un baptême ou une réunion selon les tarifs suivants :

- ♦ Organismes sans but lucratif : aucun frais
- ♦ Particuliers résidant sur le territoire de la municipalité d'East Hereford : 60 \$ par jour, peu importe le nombre d'heures
- ♦ Particuliers résidant à l'extérieur du territoire de la municipalité d'East Hereford : 100 \$ par jour, peu importe le nombre d'heures
- ♦ Pour les entreprises : 100 \$ par jour, peu importe le nombre d'heures

Pour informations : Janik Branchaud 819 844-2463



# Le Fouineur

## Seras-tu du voyage?

La Fondation Tillotson (Tillotson North Country Foundation Inc.) basée à Colebrook NH offrira à nouveau cette année à des adolescent(e)s de notre région la possibilité de participer à un camp de voile sur une goélette de 137 pieds de long, le *Roseway*. Son port d'attache est Boston et il naviguera dans le Golfe du Maine du **10 au 23 août 2019**. Ce camp d'une valeur de 3 250 \$ US est une chance unique pour un jeune de chez nous de vivre une telle expérience. En 2017, Félix Vachon de Saint-Herménégilde a profité d'une expérience unique. Il a pu élargir ses horizons sur le monde, connaître d'autres cultures et accroître son esprit communautaire.

### Quels sont les critères de sélection:

- Aucune expérience de navigation requise
- Désir d'apprendre et de participer
- Attitude positive et force de caractère
- Être résidant du territoire desservi par la Fondation, ce qui inclut les Trois Villages: East Hereford, Saint-Herménégilde et Saint-Venant-de-Paquette

### Qui peut participer:

Tous les jeunes âgés de 12 à 16 ans, peu importe la langue parlée ou l'école fréquentée. Ce camp est offert à toutes et à tous, les résultats scolaires n'étant aucunement un critère de sélection.



Pour de l'information supplémentaire et obtenir le formulaire d'inscription, on consulte le [www.worldoceanschool.org/our-programs/summer-ambassador-program](http://www.worldoceanschool.org/our-programs/summer-ambassador-program).

Si vous souhaitez participer, vous devez compléter les documents exigés sauf le rapport médical (à compléter uniquement si vous êtes choisi) et déposer votre demande **en anglais** à votre bureau municipal au plus tard le **8 mars 2019**. Notez bien qu'en page 4 du formulaire, on exige une rédaction d'une page **en anglais toujours**. Vous pouvez la rédiger en français et la faire traduire par une connaissance. Bien lire ce qui doit faire partie de la rédaction. **Les directeurs de la Fondation reçoivent toutes les rédactions, en font la lecture et les classent par ordre d'excellence. Le cumul des points est le seul critère de sélection.**

Si vous n'avez pas accès à Internet, les bureaux municipaux d'East Hereford, de Saint-Herménégilde et de Saint-Venant-de-Paquette auront en main les formulaires d'inscription ainsi que les informations pertinentes.

À vos voiles!

Ginette White et Diane Lauzon Rioux  
Pour la Tillotson North Country Foundation Inc.

## Candidat(e)s recherché(e)s : Service d'animation estivale 2019

### Joins-toi à l'équipe!

La municipalité d'East Hereford est à la recherche d'étudiantes ou d'étudiants pour occuper les postes de coordonnateur, animateur ou accompagnateur. Le service d'animation estivale accueille des enfants de Saint-Venant-de-Paquette et d'East Hereford.

Exigences :

- \* Être âgé de 16 ans et plus
- \* Être disponible du 25 juin au 10 août
- \* Être disponible pour la formation, date à déterminer
- \* Entregent, dynamisme
- \* Être fiable, organisé, créatif
- \* Avoir le sens de l'adaptation

Si tu es intéressé(e), envoie ta candidature avant le 24 février à :

loisir@mrcdecoaticook.qc.ca



**50 OFFRES D'EMPLOI  
DANS LES CAMPS  
DE JOUR**

ANIMATEURS • COORDONNATEURS • ACCOMPAGNATEURS  
• COORDONNATEUR RÉGIONAL

MRC  
Coaticook

# Le Fouineur

## Nouveau service offert par votre bibliothèque

Un nouveau service est maintenant offert par votre bibliothèque, membre du Réseau BIBLIO de l'Estrie, soit l'abonnement à distance.

Il est donc possible pour un résident de la municipalité de s'abonner à sa bibliothèque, à distance, en remplissant un formulaire à partir du site Web du Réseau BIBLIO de l'Estrie ([www.reseaubiblioestrie.qc.ca](http://www.reseaubiblioestrie.qc.ca), sous l'onglet rouge M'abonner).



La demande sera transmise automatiquement au Réseau BIBLIO de l'Estrie qui, si tout est conforme, expédiera au demandeur (par la poste) sa carte d'abonné pour sa bibliothèque municipale. Cette carte permet d'accéder aux différents services à la bibliothèque et en ligne (emprunt de livres en format numérique, accès au dossier d'abonné, accès aux bases de données, consultation de revues en format numérique, etc.).

De plus, une personne déjà abonnée peut demander, en ligne, le renouvellement de sa carte ou encore de connaître son NIP (Numéro d'identification personnelle).

Nous espérons que ce nouveau service saura répondre à votre besoin.

## Votre comité de bibliothèque



**Vos impôts sont un casse-tête?**  
Nous avons la solution!  
→ Clinique d'impôts pour personnes à faible revenu ←

**ST- VENANT DE PAQUETTE &  
EAST HEREFORD**  
Mardi 12 mars

13 h 30 à 16 h 00  
Municipalité de St-Venant de Paquette  
(5, chemin du Village)

Visitez le [www.cabmrccoaticook.org](http://www.cabmrccoaticook.org) pour l'horaire complet



Les bénévoles du CAB recueilleront vos documents. Ils transmettront ceux-ci aux personnes qui ont été formées pour remplir vos déclarations.

### DOCUMENTS REQUIS

- vos feuillets fiscaux
- vos avis de cotisation 2017 fédéral et provincial
- le relevé 31 pour les locataires
- le relevé de taxes municipales pour les propriétaires

Frais de dossier et de traitement payables à l'inscription : 5 \$



### CRITÈRES

#### D'ADMISSIBILITÉ

**Personne seule**  
Revenus annuels de 25 000 \$ et –

**Couple**  
Revenus annuels de 33 000 \$ et –

**1 adulte avec 1 enfant**  
Revenus annuels de 30 000 \$ et –  
(2 000 \$ pour chaque personne supplémentaire)

**ET** Vous gagnez – de 1 000 \$/an en revenus d'intérêts

Pour de plus amples informations :  
**819-849-7011 poste 224**

## Circuits Frontières

### Assemblée générale annuelle

Le 7 mars, 19 h 30

À la bibliothèque municipale  
d'East Hereford  
15, rue de l'Église



Bienvenue à tous et à toutes!

**FÉVRIER**  
Mois du  
**COEUR**



# T'es un p'tit qui?

Campagne de sensibilisation  
sur l'intégration des immigrants  
dans la région de Coaticook

Je suis Egide Kayiro du  
Burundi et je suis travailleur  
comme un p'tit **Beloin.**

### *Pays de lait et de miel*

Aux abords du Tanganyika, le plus long lac d'eau douce du monde, se trouve Bujumbura, la capitale du Burundi. C'est là qu'a grandi Egide Kariyo, entouré de sa famille élargie. Une fois diplômé en Technologie agroalimentaire, il cherchera en vain du travail, comme plus de la moitié des moins de 30 ans<sup>1</sup>. « J'ai passé trois ans à me débrouiller, sur le chômage, se rappelle-t-il. Je travaillais dans ma famille à cultiver le maïs et élever des vaches ».

### *Soudain, l'exil*

En 2015 éclate une grave crise sociopolitique. Avec 23 membres de sa famille, Egide quitte son pays natal pour trouver refuge en Ouganda. Sa vie prendra alors un tout nouveau tournant. À l'arrivée d'Egide, le fonctionnaire l'inscrit sous le nom de Kayiro au lieu de son nom de baptême Kariyo. Malgré ses démarches pour faire corriger son nom, l'inversion demeure sur les papiers officiels, mais dans son cœur, c'est le nom de son père qui reste gravé.

### *Des retrouvailles outre-Atlantique*

Après plus de deux ans et demi en Ouganda, Egide, en compagnie de sa sœur cadette et de ses trois neveux, s'envole pour la Saskatchewan, où vit sa sœur aînée. Il pose le pied à Regina le 14 mars 2018. « Je n'avais vu l'hiver qu'à la télé! Ma grande sœur m'avait bien préparé et je n'ai pas trouvé l'hiver si difficile, parce que j'étais avec mes sœurs et mes neveux et nièces ».

### *Une nouvelle vie*

Par l'entremise d'un ami de sa sœur, Egide apprend qu'il y aurait du travail à la Ferme piscicole des Bobines. Il emprunte donc la direction d'East Hereford, à peine deux mois après son arrivée à Regina.

Le travail est exigeant, mais « je suis fort et en bonne santé! Pour moi, c'est normal de travailler fort pour trouver la vie. La difficulté, c'est la langue, mais si on me montre à faire quelque chose, j'apprends très vite. L'agroalimentaire, c'est mon domaine », affirme-t-il, le sourire aux lèvres. Puis, ses yeux se voilent : sa famille lui manque. Chaque soir et au réveil, il téléphone à ses sœurs et neveux. « J'aimerais aller voir ma famille, pour chasser la nostalgie. »

### *La route de l'indépendance*

S'il aime beaucoup la campagne, Egide trouve très difficile de ne pouvoir se déplacer par ses propres moyens. « La famille Roy me conduit à Coaticook pour que j'aille à l'épicerie et à la messe. » Par bonheur, il a maintenant son permis d'apprenti conducteur. Il souhaite se faire des amis à l'extérieur du travail et se remettre à pratiquer des sports.

### *Bientôt citoyen canadien*

Résident permanent, Egide pourra demander la citoyenneté canadienne dans trois ans : « Je suis patient. Et comme je suis sympathique, je peux rencontrer quelqu'un, me marier et fonder une famille ici! »



Lorsque vous rencontrerez Egide, dites-lui  
« Yambu! », qui signifie bonjour en kirundi,  
sa langue maternelle.

<sup>1</sup>Appui au développement intégral et à la solidarité sur les collines, Étude sur l'état des lieux de l'emploi des jeunes au Burundi, 2016.

SADC  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

Ce projet a été rendu possible en partie grâce  
au gouvernement du Canada

This project has been made possible in part by  
the Government of Canada

Canada

MRC  
Coaticook

Place  
aux  
jeunes  
COATICOOK

Québec

# Le Fouineur

## Journée de raquette bien remplie dans la Forêt communautaire Hereford pour les enfants de nos écoles!



Le 18 janvier dernier, les 60 élèves et leurs accompagnateurs des écoles de Saint-Malo et d'East Hereford ont été reçus pour la journée dans la Forêt communautaire. Différentes activités avaient été organisées pour eux par le personnel de Forêt Hereford. Les élèves les plus vieux ont pu emprunter les nouveaux sentiers pédestres qui seront aménagés en 2019 dans le secteur de la Chute à Donat. Ils ont également été reçus par les propriétaires du camping Mont Expérience Hereford, qui les attendaient avec un bon feu de camp! Ces enfants ont ainsi pu profiter d'une journée complète dans la forêt, à simplement jouer dehors! À ce qu'il paraît, le sommeil de plusieurs est arrivé bien vite le soir venu...



Crédit photo : Dany Senay

Le transport pour cette activité a été payé par Forêt Hereford, tout comme nous le faisons avec les camps de jour qui viennent également découvrir cette Forêt durant l'été. Toutes ces approches sont issues de la Planification intégrée 2017-2022 de la Forêt communautaire Hereford, dans laquelle nous nous sommes engagés à développer des partenariats avec les écoles locales et à contribuer à l'éducation des jeunes et des citoyens concernant la forêt et ses ressources.



Crédit photo : Maryse Audet

### L'hiver et la neige

L'hiver est une saison formidable pour les sports extérieurs et les citoyens du coin ont la chance d'avoir accès à la Forêt communautaire pour y pratiquer une foule d'activités. Que ce soit la raquette en sentiers, le ski de montagne ou encore la motoneige en sentier. Rajoutons à cela les sentiers de raquettes au village et les sentiers de ski de fond à partir du stationnement sur la Route 253 : les possibilités d'activités de plein air n'ont jamais été aussi nombreuses!



Crédit photo : Dany Senay

L'hiver est également propice à l'observation de la fréquentation du territoire par la faune (orignal, cerf, lynx, dindon, etc.) afin de mieux connaître l'état des populations. Si vous avez des observations particulières concernant ces espèces fauniques dans notre secteur, faites-nous-en part. Elles seront utiles à la conservation de ces populations.

Nous vous rappelons qu'il est possible de devenir membre de Forêt Hereford, pour prendre part aux décisions et être informé des projets et activités (<http://forethereford.org/fr/gouvernance/membership.php>). De plus, afin de supporter cet organisme de bienfaisance dans la réalisation de ses activités et obligations, il est possible de faire des dons (<http://forethereford.org/fr/propres/dons.php>). Un reçu à des fins fiscales vous sera alors émis.

*Dany Senay*, directeur de la Forêt communautaire Hereford

#### Rappel concernant la motoneige

- Pour vous déplacer dans les sentiers de motoneige situés dans la Forêt Hereford, vous devez avoir votre carte de membre de la Fédération des clubs motoneigistes du Québec.
- La pratique de la motoneige hors sentier n'y est pas permise pour des raisons de conservation et de cohabitation avec les autres usages.

# Le Fouineur

## Santé globale | À l'école, on bouge au cube

Saviez-vous que nos écoles ont pris le virage « santé globale » ?

Tout d'abord, l'équipe-école de Saint-Pie-X et de Notre-Dame-de-Toutes-Aides s'est associée à la Fondation Santé Globale qui a pour vision de favoriser le développement global des citoyens de demain par :

- L'adoption et le maintien de saines habitudes de vie au quotidien;
- La création d'environnements favorables;
- La mise en œuvre d'activités à visée éducative.

Le programme de santé globale au primaire se décline en différents volets.

### ACTIVITÉ

- Volet **Activité physique** : l'éducateur physique en complémentarité avec la titulaire enseigne un minimum de 300 minutes d'activités physiques par cycle de 10 jours.
- Volet **Plein air** (activité de plein air hors – gymnase, randonnées et camps) : l'éducateur physique prévoit des cours hors gymnase axés sur le plein air (en dehors du gymnase, mais dans la plage horaire), une randonnée pédestre annuelle pour chaque classe de l'école ainsi qu'un camp axé sur le plein air incluant un coucher durant le parcours scolaire de chaque élève.



Vélos de « spinning »  
Garneau

### SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

- Regroupe les Volets **Alimentation, Gestion du stress, Corps humain et Secourisme** : L'éducateur physique soutient l'implantation du Programme Santé

globale et les titulaires intègrent ce contenu dans le curriculum des élèves.

### IMPLICATION ET PROMOTION

- **Projets rassembleurs et Jeunes ambassadeurs** : ex. collecte de sang, expo santé, olympiades, implication bénévole.

### On bouge au cube, Force 4

Étant devenu des écoles à vocation « santé globale », il était naturel pour l'équipe-école d'adhérer au programme Force 4 mis en action par le Grand défi Pierre Lavoie. Ce programme s'inscrit dans le cadre de la mesure budgétaire « À l'école on bouge au cube » du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur qui veut inciter les élèves du primaire à être physiquement actifs au moins 60 minutes par jour – soit la norme que recommande l'Organisation mondiale de la santé pour la jeune population.

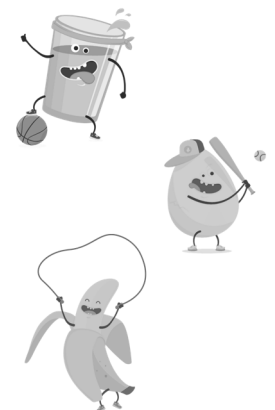
Dans nos écoles, les 60 minutes d'exercice sont réparties dans la journée; les élèves avec leurs enseignantes font 20 minutes d'exercice le matin à l'extérieur, quand la température le permet, avant la rentrée des classes, sinon le tout se passe à l'intérieur.



Rosalie, à East Hereford, expose les nouveaux articles de sport de l'école ; planche des neiges, tapis de yoga, dés, frisbee, aki, planche d'équilibre.



À Saint-Malo, les enfants du service de garde bougent au cube grâce à leurs nouveaux équipements sportifs.



# Le Fouineur

Grâce à ce programme, les écoles se sont dotées de nouveaux équipements : ballons de soccer, dés géants à pochette, planches d'équilibre, aki, frisbee, tapis de yoga, planche des neiges, mini plateforme d'aérobic et autres.

L'activité physique à l'école, c'est bon pour :

- influencer positivement les résultats scolaires
- favoriser la persévérance scolaire
- améliorer les relations avec les autres
- stimuler les habiletés physiques et intellectuelles
- renforcer le sentiment d'appartenance à l'école

Afin d'enrichir toute cette offre, l'école a aussi fait l'achat de 10 vélos de « spinning » qui sont installés sur le théâtre de l'école de Saint-Malo.



Table de travail contemporaine en forme de demi-lune

## CLASSES ÉVOLUTIVES

Du nouveau mobilier a également fait son apparition dans les classes. Une salle de classe évolutive permet de capter naturellement et plus efficacement l'attention des élèves.



Classe évolutive avec mobilier flexible

Par exemple, dans la classe de Sophie, on retrouve une table de travail contemporaine en forme de demi-lune où les élèves sont assis autour de leur titulaire; de cette façon, la consultation se fait plus naturellement. Les enfants peuvent même écrire directement sur la table avec des crayons prévus à cet effet (sans se faire taper sur les doigts...).

La classe évolutive prévoit également du mobilier qui bouge! En effet, les enfants peuvent choisir de s'asseoir sur : un ballon sur roulettes, le surf post de travail portatif pour travailler au sol ou encore un tabouret oscillant, selon ce qui répond le mieux à leur besoin.

Félicitations à l'équipe-école et à son directeur Yannick Roberge pour ces belles initiatives!

Texte et photos : Maryse Audet.

N.B. Les photos ont été prises le 24 janvier dernier, alors que les cours étaient suspendus.

Source :

[www.fondationsanteglobale.com/fr/fondation.htm](http://www.fondationsanteglobale.com/fr/fondation.htm)

[www.force4.tv/fr/qu-est-ce-que-force-4](http://www.force4.tv/fr/qu-est-ce-que-force-4)



## PETITE ANNONCE

Petit poêle à bois à vendre  
819-658-1212 demander Hélène

## Calendrier des événements

<b>23 février, 11 h 00</b>	Tournoi de Corn Hole	Sous-sol de l'église, East Hereford
<b>24 février</b>	Date limite pour candidature Camp de jour	
<b>7 mars, 19 h 30</b>	AGA Circuits Frontières	Bibliothèque municipale East Hereford
<b>8 mars</b>	Date limite pour l'inscription au Roseway	Vos bureaux municipaux respectifs
<b>12 mars, 13 h 30 à 16 h 00</b>	Clinique d'impôt	Mun. de Saint-Venant-de-Paquette

## Le Fouineur Bulletin d'information

East Hereford 819 844-2463

St-Venant-de-Paquette : 819 658-3660

Mise en page: Maryse Audet  
Courriel: [maryse.audet@live.ca](mailto:maryse.audet@live.ca)

Vous pouvez nous soumettre articles et photos en tout temps.